

Tous les détails des fermes participantes, leurs coordonnées GPS ainsi que les dernières mises à jour sur : [defermeenferme.com](http://defermeenferme.com)



## 9 Urrutigaraia - Icimème

CONFITURES ET CONFISERIES, LIVRES

Sur le versant sud-ouest du Pic Belchou, j'éleve en bio des arbres et petits fruits. Je récolte également herbes et fruits sauvages de la montagne, et les transforme ici même, dans ma maison. Cette année, De ferme en ferme sera l'occasion d'inaugurer mon nouvel atelier de transformation !

- AB
- Plantation de haies + démonstration de transfo
- Atelier photo sur la biodiversité

**Pascal de Charentenay**  
437 chemin Urrutigaraia, 64120 Hosta  
06 37 42 72 28 | [icimeme64@gmail.com](mailto:icimeme64@gmail.com)  
[icimeme64.fr](http://icimeme64.fr)

Omelette ail des ours, fromages et crêpes sucrées de midi à 14h, sur réservation

## 10 Safran Lilia

SAFRAN ET FRUITS

Sur un coteau d'Amikuze, Safranlilia produit du safran et une quinzaine de fruits dans un poly-verger en agriculture biologique et biodynamie. Tout est vendu en frais ou transformé.

- AB + biodynamie + EHKO

**Cécile Thoreau**  
435 Sahalburia, 64120 Pagolle  
06 15 65 74 12 | [safraanlilia64@gmail.com](mailto:safraanlilia64@gmail.com)

## 11 Verger de Lambarre

FRAISES, FRUITS, ARBRES FRUITIERS

Venez découvrir dans notre belle ferme la production fruitière souletine, de la fraise bio plein champ, un verger de fruits à croquer, une pépinière fruitière avec des variétés rustiques et locales ! Ztiauzo saldoan !

- AB
- Cueillette et dégustation de fraises

**Raphaël Valero**  
Eyhegahay 64130 Ordiarp  
06 86 10 63 13 | [valeraphael@icloud.com](mailto:valeraphael@icloud.com)  
[verger-de-lambarre.fr](http://verger-de-lambarre.fr)

## 12 Gaec Ancia

PLANTS BIOS DE LÉGUMES, AROMATIQUES ET FLEURS

Ingénieurs reconvertis dans l'agriculture, nous avons créé notre pépinière bio pour les jardiniers et les maraichers. Nous proposons une très grande diversité de variétés savoureuses, rustiques, reproductibles et adaptées à notre environnement local !

- AB

**Carle Abadie & Jean Thevenot**  
1075 Atharratzeko bidea, 64470 Sauguis-Saint-Étienne  
07 69 85 85 53 | [gaecancia@gmail.com](mailto:gaecancia@gmail.com)  
[gaecancia.wixsite.com/website](http://gaecancia.wixsite.com/website) | [f](https://www.facebook.com/gaecancia) | [i](https://www.instagram.com/gaecancia)

## 13 Ferme Goyhenetxea

JUS DE POMMES, VINAIGRE DE SAGARNO, XIPISTER, HUILE DE NOISETTES, PURÉE DE NOISETTES

Située en hauteur du village, notre verger de pommiers variétés anciennes basques surplombe la ferme. On peut aussi y trouver des amandiers, abricotiers, cerisiers, poiriers etc. Nous transformons tout sur place.

- AB

**Maité & Olivier Latchere**  
5151 Limagnen Bordaltia, 64130 Garindein  
07 70 01 26 52 | [latchereolivier@free.fr](mailto:latchereolivier@free.fr)  
[Broka.eus](http://Broka.eus) | [f](https://www.facebook.com/broka.eus) | [i](https://www.instagram.com/broka.eus)

Talos de midi à 15h

## 14 Ferme Bizkeia

FROMAGES DE BREBIS ET DE CHÈVRE

Sandra et Benoît élèvent brebis et chèvres dans leur ferme à Moncayolle, située au cœur d'une forêt de chênes. Venez déguster nos bons produits !

- AB + AOP + Idoki
- Démonstration de fabrication du fromage à 11h

**Sandra Benedit & Benoît Albisetti**  
565 chemin de Bizkeia, quartier Larroy, 64130 Moncayolle  
06 33 26 44 69 | [albisettibenoit@gmail.com](mailto:albisettibenoit@gmail.com)

## 15 Paxkoteia

AGNEAUX BIO

Edouard est installé depuis 30 ans sur la ferme, qui compte 38 ha prairies, 4 ha maïs population en rotation, et 350 brebis laitières Manex Tête Rousse, le tout en bio !

- AB
- Démonstration de matériel

**Edouard Exillard**  
Route de Pagolle, 64120 Lohitzun  
07 71 61 64 03 | [paxkoteia@wanadoo.fr](mailto:paxkoteia@wanadoo.fr)  
[agneau-bio-edouard.eu](http://agneau-bio-edouard.eu) | [f](https://www.facebook.com/agneau-bio-edouard)

Agneau et haricots sur réservation

## 16 Jauberria

LÉGUMES DIVERSIFIÉS DE SAISON, LÉGUMES TRANSFORMÉS, PLANTS DE LÉGUMES

Petite ferme maraichère diversifiée avec vue sur les Pyrénées : autoproduction des plants, pas de paillage plastique, traction animale moderne avec des ânes, irrigation à l'eau de pluie, travail progressif en biodynamie, transformation et vente à la ferme, plantation de fruitiers et de haies champêtres.

- AB + EHKO
- Démonstration de traction animale à 11h et atelier biodynamie à 16h

**Amandine & Aymar Bourgy**  
Jauberria, 64120 Amendoux  
06 18 49 14 14 | [jauberria@yahoo.com](mailto:jauberria@yahoo.com)

## Entre piémont et hautes vallées

## 17 Jardins d'Anahita

PLANTES AROMATIQUES ET MÉDICINALES, TISANES, HYDROLATS, PLANTS

Entre gave et montagne, venez découvrir nos jardins de plantes aromatiques et médicinales. C'est un travail minutieux et passionnant où nous sommes présents à toutes les étapes: semis, plantations, cueillettes, transformations.

- AB
- Atelier fabrication de baume à 14h30 (sur réservation)

**Eddy Ghatti & Macha Zniber**  
23 bis route du lacé, 64400 Gèronce  
06 20 72 08 45 | [lesjardinsdanahita@gmail.com](mailto:lesjardinsdanahita@gmail.com)

## 18 Elorri

TEINTURES MÈRES, HYDROLATS, SIROPS, VINS DE PLANTES, CRÈMES

Installés depuis 2020, nous produisons et transformons des plantes médicinales. Nous cultivons 25 espèces de plantes sur une surface d'un peu plus de 1000 m<sup>2</sup>. Nous travaillons nos champs en traction animale.

- AB
- Démonstration du travail du sol en traction animale équine

**Fabien Garcia**  
36 chemin de capdepon, Féas, 64570 Ance Féas  
06 20 72 08 45 | [elorri\\_plantes@orange.fr](mailto:elorri_plantes@orange.fr)

## 19 Ferme de Soubille

CONFITURES, SIROPS, CONSERVES DE MOUTON

A 700m d'altitude sur notre ferme familiale, nous élevons des brebis allaitantes, des pottocks et nous produisons des fruits que nous transformons.

- AB
- Découverte des animaux et de la flore locale

**Emma Salanouve**  
1864, Chemin de Houndorbe, 64490 Bedous  
06 78 96 44 29 | [emma.dufau@hotmail.fr](mailto:emma.dufau@hotmail.fr)  
[www.fermedesoubille.fr](http://www.fermedesoubille.fr) | [f](https://www.facebook.com/fermedesoubille)

## 20 Les Caprices de Lescun

CROTTINS DE CHÈVRE ET BREBIS

Petite ferme de haute montagne, composée d'une trentaine de chèvres et d'une trentaine de brebis. Tout le lait est traité à la main et transformé sur place.

- Découverte sensorielle, films

**Camille Machado**  
341 route de l'Aberouat, 64490 Lescun  
06 20 81 53 36 | [camille.machado28@gmail.com](mailto:camille.machado28@gmail.com)  
[www.capricesdelescun.wordpress.com](http://www.capricesdelescun.wordpress.com) | [f](https://www.facebook.com/capricesdelescun) | [i](https://www.instagram.com/capricesdelescun)

Repas le midi sur réservation

## 21 Domaine Ekoto

VIN AOC JURANÇON BIOLOGIQUE. FRAIS, CONSERVES ET SALAISONS DE PORCS NOIRS

Petit domaine familial viticole sur les coteaux d'Aubertin. 7 ha de vignes conduits en agriculture biologique. Petit élevage de porcs noirs en plein air sous 6 ha de forêt.

- AB + AOP
- Liage de la vigne avec de l'osier

**Alexandra Kalna & Loïc Richard**  
1440 chemin du haut d'Aubertin, 64290 Lasseube  
06 71 57 48 80 | [contactekoto@gmail.com](mailto:contactekoto@gmail.com)  
[ekoto.fr](http://ekoto.fr) | [f](https://www.facebook.com/ekoto)

Sur réservation

## Le long du Gave de Pau

## 22 Les Fées des Aromates

INFUSIONS, SIROPS, AROMATES

Paysanne-herboriste, je cultive et cueille une trentaine de plantes aromatiques et médicinales en AB sur ma petite parcelle en pays Xarnegu. Semis, boutures, plantations, récoltes, tout passe par mes petites mains, et après séchage, les plantes sont transformées en infusions, sirops, aromates.

- AB
- Atelier cueillette

**Caroline Goyetche**  
145 Chemin de Hayet, 64520 Sames  
06 07 34 63 66 | [contact@lesfeedesaromates.fr](mailto:contact@lesfeedesaromates.fr) | [f](https://www.facebook.com/lesfeedesaromates) | [i](https://www.instagram.com/lesfeedesaromates)

## 23 Maathai Pépinière

PLANTES AROMATIQUES, MÉDICINALES ET PLANTES INSOLITES BIOS

Je produis à partir de semences bio ou de boutures des plantes aromatiques, médicinales, arbres, arbustes, potagères, poivriers du Sishuan et plantes insolites. Un verger diversifié conduit en agroécologie avec de nombreux fruitiers et les poivriers en AB.

- AB
- Observation d'une guide sauvage

**Elodie François**  
Chemin de la saline, 64390 Oraàs  
06 62 32 65 18 | [maathaipepiniere@mailo.com](mailto:maathaipepiniere@mailo.com)  
[www.maathaipepiniere.com](http://www.maathaipepiniere.com) | [f](https://www.facebook.com/maathaipepiniere) | [i](https://www.instagram.com/maathaipepiniere)

## 24 Les Jardins du Lien

SEMENCES PAYSANNES BIO

Production de semences paysannes biologiques de plantes aromatiques, médicinales, tinctoriales, fleurs (potagères locales fin 2024) et accueil social.

- Atelier teinture végétale

**Marlène Concart**  
Las Barthouilles, Chemin Lanusse, 64270 Castagnède  
06 17 61 86 02 | [lesjardinsdulien@gmail.com](mailto:lesjardinsdulien@gmail.com)  
[lesjardinsdulien.com](http://lesjardinsdulien.com) | [f](https://www.facebook.com/lesjardinsdulien) | [i](https://www.instagram.com/lesjardinsdulien)

## 25 Pépinière La Pépi

PLANTES VIVACES, ARBRES ET ARBUSTES

Pépinière spécialisée dans la production de plantes vivaces et graminées pour végétaliser et fleurir durablement. Environ 300 espèces et une sélection d'arbres et arbustes. Passionnés, nous cherchons à proposer des plantes résilientes, faciles, belles qui préservent et favorisent la biodiversité.

**Pierre Meliande & Laurent Montagut**  
841 rue lacarere, 64300 Orthez (Sainte-Suzanne)  
06 28 91 27 34 | [pepinierelapepi@gmail.com](mailto:pepinierelapepi@gmail.com)  
[www.pepiniere-lapepi.com](http://www.pepiniere-lapepi.com) | [f](https://www.facebook.com/pepinierelapepi) | [i](https://www.instagram.com/pepinierelapepi)

Sur réservation

## 26 Ferme Lait P'tits Béarnais

FROMAGE DE VACHE, VIANDE BOVINE, VIANDE ET CHARCUTERIE DE PORC

Venez découvrir notre petit coin de paradis avec vue sur les Pyrénées, où les vaches sont heureuses, pâturent exclusivement à l'herbe de nos prairies, donnent un lait d'excellence qui se retrouve dans la qualité de nos fromages. Venez partager notre «bon sens paysan» et notre façon de travailler avec le Vivant.

- AB
- Démonstration de chien de troupeau

**Fanny, Marie-Sarah, Matthias & Nicolas**  
2400 chemin Eslayas, 64300 Castétis  
06 84 83 18 63 | [lait.p tits.bearnais@orange.fr](mailto:lait.p tits.bearnais@orange.fr)  
[www.lait-petits-bearnais.fr](http://www.lait-petits-bearnais.fr) | [f](https://www.facebook.com/laitpetitsbearnais) | [i](https://www.instagram.com/laitpetitsbearnais)

Repas sur réservation de 12h à 14h.

## 27 La Régalade

LÉGUMES BIO

La Régalade, une ferme Bio & Vivante de 4 hectares, située à Monein. Nous cultivons plus de 80 variétés de légumes bios selon les principes de sol vivant et de verger-maraicher. Actuellement nous travaillons à 3 à la ferme, 2 associés et un salarié.

- AB
- Atelier de reconnaissance de feuilles, expo-découverte du cycle de l'arbre

**Antoine Maufras & Tom Thieuleux**  
6 Chemin de la Bielle, 64360 Monein  
06 30 18 40 08 | [laregalademonein@gmail.com](mailto:laregalademonein@gmail.com) | [f](https://www.facebook.com/laregalademonein) | [i](https://www.instagram.com/laregalademonein)

Pad thai de midi à 14h sur réservation.

## 28 Maison Prouane - Paysan glacier

SORBETS FERMIS, CONFITURES ET COULIS

Savez-vous comment on produit de délicieux sorbets fermiers ? Après vous avoir fait découvrir notre petit verger familial, conduit en agriculture biologique, nous vous attendons dans le laboratoire pour une démonstration de fabrication de glace ! Gourmand(e)s, bienvenue !

- AB
- Démonstration de conception de glaces

**Julien & Pauline Prouane**  
24 route des bois, 64230 Arbus  
06 28 50 14 08 | [maisonprouane@yahoo.com](mailto:maisonprouane@yahoo.com) | [f](https://www.facebook.com/maisonprouane) | [i](https://www.instagram.com/maisonprouane)

## 29 Microferme Terra Preta

LÉGUMES BIO DE SAISON

Production artisanale de légumes sur une petite surface, inspirée par la permaculture et l'agroécologie.

- AB
- Présentation d'une expérimentation de haie fruitière multi-étagée

**Julien Moreau**  
6 rue Jean Genève, 64000 Pau  
07 68 78 09 31 | [microferme.terrapreta@mailo.com](mailto:microferme.terrapreta@mailo.com) | [f](https://www.facebook.com/microferme.terrapreta) | [i](https://www.instagram.com/microferme.terrapreta)

## 30 La ferme Pau de vaches

FROMAGES DE VACHE, CHARCUTERIE DE PORC NOIR, ŒUFS PLEIN AIR

Découverte d'une ferme traditionnelle et à taille humaine en agriculture raisonnée, aux portes de Pau. Nos vaches laitières et leurs veaux s'y épanouissent dans de vertes prairies donnant des produits exquis. Nous faisons également l'élevage du très apprécié porc noir, en plein air, que nous proposons en conserves et salaisons. Et dernières arrivées, nos poules pondeuses en plein air !

- IGP Tomme des Pyrénées

**Alicia Lorenzo & Christophe Laplace**  
210 avenue de Buros, 64000 Pau  
06 30 81 69 04 | [alicia.lo@hotmail.fr](mailto:alicia.lo@hotmail.fr) | [f](https://www.facebook.com/alicia.lo) | [i](https://www.instagram.com/alicia.lo)

## 31 Spir'up - Spiruline des Pyrénées

SPIRULINE EN PAILLETES, FUMÉE AU BOIS DE HÊTRE, BARRES ÉNERGÉTIQUES ET SAVONS À LA SPIRULINE

La spiruline est considérée comme la source la plus complète de nutrition dans la nature ! Cultivée dans des bassins sous atmosphère tropicale, elle est récoltée et séchée en moins de 24h... Venez découvrir cette production innovante et partager notre passion !

- Observation de la spiruline au microscope

**Anthony Rambert & Julien Bataille**  
1153 chemin Roumieu, 64160 Buros  
05 59 71 75 17 | [contact@spirup.fr](mailto:contact@spirup.fr)  
[spirup.fr](http://spirup.fr) | [f](https://www.facebook.com/spirup) | [i](https://www.instagram.com/spirup)

## 32 La Chèvrerie Henry IV

FROMAGES ET YAOURTS DE CHÈVRE FERMIS

Sur les coteaux du petit village de Coaraze, Guillaume et Maëlys élèvent leurs 50 chèvres en plein air et fabriquent des fromages et yaourts fermiers.

- Découverte de la traite des chèvres le matin

**Maëlys Bernard & Guillaume Ryckbosch**  
26 chemin de Lescudé, 64800 Coaraze  
06 10 54 75 83 | [chevreriehenry4@gmail.com](mailto:chevreriehenry4@gmail.com)  
[www.chevreriehenry4.com](http://www.chevreriehenry4.com) | [f](https://www.facebook.com/chevreriehenry4) | [i](https://www.instagram.com/chevreriehenry4)

Sur réservation. Dégustation de chèvre chaud de 12h à 14h

## Côteaux et plaines du Nord-Béarn

## 33 La ferme à fleurs

FLEURS COUPÉES

Floriculteur et fleuriste, fleurs de saison en cours de labellisation bio

- AB
- Réalisation de bouquets et compositions florales

**Thomas Dassonville**  
Chemin de Salette, 64300 Lacadée  
06 17 95 20 70 | [lafermeaflleurs@gmail.com](mailto:lafermeaflleurs@gmail.com)  
[lafermeaflleurs.com](http://lafermeaflleurs.com) | [f](https://www.facebook.com/lafermeaflleurs) | [i](https://www.instagram.com/lafermeaflleurs)

## 34 Borda d'Arnaud

MOHAIR : PELOTES, CHAUSSETTES, TOURS DE COU, BONNETS, ET PULLS

Rencontrez les chèvres Angora productrices de fibre mohair. Expérimentez le processus millénaire du passage de la fibre au fil. Découvrez les essences d'arbres et d'arbustes de la nouvelle haie et la biodiversité qui s'y abrite.

- Mohair des fermes de France
- Démonstration de tri, lavage, cardage, filage de laine

**Observation de la faune et reconnaissance des espèces**

**Karine Bordenave Richard**  
8 chemin de la Routure, 64230 Mazerolles  
06 25 18 24 81 | [bdai@sfr.fr](mailto:bdai@sfr.fr)

## 35 Gaec Bibane

LAIT CRU, YAOURTS, FROMAGES

Elevage de vaches laitières et d'ânes des Pyrénées, notre ferme est également une ferme pédagogique. Venez à la rencontre de toutes les races anciennes que nous élevons (vaches bordelaises, béarnaises, poules landaises, jument poitevine, poney landais) et venez découvrir les produits laitiers que nous produisons sur la ferme.

- AB

**Fabienne & Mathilde Castetbielh**  
64410 Mercaq  
06 95 95 06 99 | [bibane64@wanadoo.fr](mailto:bibane64@wanadoo.fr)  
[www.bibane.fr](http://www.bibane.fr) | [f](https://www.facebook.com/bibane64) | [i](https://www.instagram.com/bibane64)

## 36 Damisèla

PLANTS COMESTIBLES BIO : AROMATIQUES ET MÉDICINALES, LÉGUMES PÉRPÉTUELS, FLEURS, POIVRIER DE SICHUAN, BIJOUX FLEURS SÉCHÉES

La pépinière a déménagé ! Venez découvrir son univers parfumé à Auga, au nord de Pau ! Tout est cultivé en bio, sans intrants, dans le respect des saisons et de la biodiversité.

- AB
- Land'art, contes
- Jeux de graines

**Magali Laborde**  
Chemin de l'église, 64450 Auga  
06 08 50 15 15 | [damisela.mialos@gmail.com](mailto:damisela.mialos@gmail.com)  
[damiselamialos.wixsite.com](http://damiselamialos.wixsite.com) | [f](https://www.facebook.com/damisela) | [i](https://www.instagram.com/damisela)

## 37 Ferme Laneya

MOHAIR : PELOTES À TRICOTER, ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS

Mon troupeau compte une quarantaine de chèvres angora élevées exclusivement pour leur fibre de grande qualité : le mohair ! Malgré leurs belles boucles qui rappellent celles des brebis, ce sont bien des chèvres ! Curieuses, coquines et intelligentes ! Venez découvrir ma ferme, mes chèvres, mes pratiques et mes douces créations en mohair.

- Mohair de nos chèvres

**Emma Jean Dit L'Hôpital**  
3 chemin Larrica, 64450 Argelos  
06 11 02 46 45 | [fermelaneya@gmail.com](mailto:fermelaneya@gmail.com)  
[www.fermelaneya.fr](http://www.fermelaneya.fr) | [f](https://www.facebook.com/fermelaneya) | [i](https://www.instagram.com/fermelaneya)

## 38 EARL Claus Desclaux

PORC FRAIS, CHARCUTERIES, CONSERVES, HUILES DE COLZA ET Tournesol

Porcs fermiers élevés sur paille puis en plein air toute l'année, nourris aux céréales cultivées sur la ferme. Venez découvrir notre élevage et nos cultures diverses pour finir par une petite dégustation des spécialités de la maison.

- Démonstration de triage de semences fermières (météil) pour semis

**Sylvain Desclaux**  
32 chemin de l'église, 64450 Garlède-Mondebat  
06 09 75 17 19 | [s.desclaux64@gmail.com](mailto:s.desclaux64@gmail.com)  
[lafermeduclaus.fr](http://lafermeduclaus.fr)

## Pour les plus motivés qui auront visité 3 fermes, un cadeau vous attend !

Cette année, les producteur·rice·s vous invitent à participer vous aussi à préserver la biodiversité chez vous.



Demandez toutes les informations aux paysan·ne·s lors de votre visite !

## 39 Ferme Barbahaüt

VEAU, AGNEAU, HARICOT-MAÏS DU BÉARN

Veau, agneau, haricots... tout en bio ! Une ferme en bio où cohabitent vaches Blondes d'Aquitaine, brebis Berrichonnes et haricot-mais du Béarn. Venez les découvrir, comprendre ce qu'est la bio et goûter mes produits !

- AB + Haricot-mais du Béarn

**Xavier Dupouy**  
58 route de Mondebat, 64450 Garlède-Mondebat  
06 88 40 26 28 | [xavier.dupouy@orange.fr](mailto:xavier.dupouy@orange.fr)

Repas avec les produits de la ferme sur réservation

## 40 Ferme Routis Cabé

ESCARGOTS ET POULETS

Qui suis-je ? Une bête à cornes qui traîne avec ses 200 000 copains. Autre indice : mon «coloc» est le poulet qui ferait de moi son plat favori. Mais la ferme Routis veille... venez faire ma connaissance ! Je suis l'escargot.

**Laurie Routis Cabé**  
1 chemin Soubiour, 64350 Lannecaube  
06 71 87 31 71 | [fermeroutiscabe@orange.fr](mailto:fermeroutiscabe@orange.fr)  
[fermeroutiscabe.fr](http://fermeroutiscabe.fr)

Sur réservation

## 41 Ferme des Luys

LÉGUMES & ŒUFS

Jeune ferme maraichère bio, la ferme des Luys propose toute l'année de quoi manger sainement aux habitants vivant à proximité.

- AB

Pour la suite des fermes participantes, c'est à l'intérieur !

Sur réservation  
www.domainedebordato.com | 📞 📧  
06 87 44 80 91 | bordato@orange.fr  
450 chemin de Bordato, 64220 Jaxu

**Pascal & Bixintxo Aphaule**  
🌱 AB + AOP + Vignoble et découverte  
📍 Présentation du matériel  
verger et de la vigne  
4ha de verger de variétés de pommes locales pour la transformation en cidres, jus et vins de pommes, et 2,5ha de vigne en AOP Irrouléguy et Irrouléguy, VIGNIFÈRES-ATLANTIQUES

**Domaine Bordato**  
CIDRES, VINS DE POMME, JUS DE POMME, VIN AOP

**Paul Carricaburu**  
🌱 AB + AOP  
06 08 03 35 52 | carricaburu.paul@wanadoo.fr | 📞 📧  
Maison Espilla, 64220 Ascrot

**Paul Carricaburu**  
🌱 AB + AOP  
Ferre avec élevage de 9 potes, 10 ha de prairies et 1,5 ha de vignes. Chai pour vinification (20 hl) et production de 3 500 bouteilles commercialisées en vente directe à la ferme, aux cavistes et aux restaurateurs.

**Espila**  
VIN BLANC BIO AOC IROULÉGUY

**Sylvain Regnier**  
🌱 AB  
06 84 34 77 91 | sylvainregnier64@hotmail.com  
Xubioldeko Borda, 64220 Lasse

**Sylvain Regnier**  
🌱 AB  
Petite ferme bio au bord de la nive d'Arneguy. Mes cochons vivent le plus librement possible. Un verger pousse doucement ainsi que de nombreux autres arbres.

**Les cochons du Berger**  
SALAISONS, VIANDE FRAÎCHE & CONSERVES

**Cécile Vivant**  
🌱 AB + Idoki!  
07 68 45 47 09 | cecile.vivant@gmail.com  
Jaurguia, 64780 Bidarroy

**Cécile Vivant**  
🌱 AB + Idoki!  
Balades botaniques & marché aux plantes de chacun.  
Foyers herbicides, nous cultivons des plantes aromatiques et médicinales que nous transformons en infusions pour le plaisir gustatif et le bien-être.

**Les Petits Naufragés**  
TISANES & AROMATES

## Cœur de la montagne basque

### Qui sommes-nous ?

Des productrices et des producteurs engagés dans une démarche d'agriculture durable.

Nous travaillons collectivement au sein du réseau CIVAM, un réseau national de développement d'une agriculture économe et autonome répondant aux attentes sociétales.

Dans les Pyrénées-Atlantiques, ce réseau existe depuis près de 40 ans, constitué en une association basque et une association béarnaise.

**Biharko Lurraren Elkartea**  
POUR LA TERRE DE DEMAIN  
CIVAM B.E.\* Pays Basque - Euskal Herri  
\*Biharko Lurraren Elkartea/  
Pour la terre de demain  
→ ble-arrapitz@wanadoo.fr

**CIVAM Béarn**  
Pour une agriculture citoyenne  
→ civambearn@orange.fr



Pour en savoir plus sur d'éventuels changements, pré-inscriptions aux repas, etc... rendez-vous sur

[defermeenferme.com](http://defermeenferme.com)

### Un grand merci aux partenaires !



Ne pas jeter sur la voie publique. Imprimé par IBG. Création graphique : sachastudio.fr

### DE FERME EN FERME 2024, ÇA SE PASSE OÙ ET COMMENT ?

#### • Repérez les fermes qui vous intriguent

41 fermes ouvrent leurs portes cette année pour vous expliquer les principes de l'agriculture durable dans le cadre de visites dédiées. Ce sont 41 occasions de découvrir des productions variées, des plantes aromatiques et médicinales à l'élevage de chèvres angora, des pratiques respectueuses de l'environnement, mais aussi d'échanger sur le travail de transformation des produits : tisanes, glaces, salaisons, cosmétiques, laine... vous allez avoir le choix ! Certaines fermes proposent des animations : une occasion de mettre la main à la pâte !

#### • Équipez-vous !

Prenez des chaussures adaptées, une bouteille d'eau, votre voiture ou votre vélo pour les plus courageux ! Si vous comptez acheter des produits frais, pensez à votre sac isotherme. S'il pleut, bottes et parapluie sont très recommandés car les visites seront maintenues.

#### • Baladez-vous de Ferme en Ferme !

Repérez les fermes en allant sur le site internet [defermeenferme.com](http://defermeenferme.com) où se trouvent les données GPS. Suivez les indications pour vous garer, et profitez des visites commentées et gratuites. N'oubliez pas de bien respecter les règles de sécurité par rapport aux animaux notamment avec les enfants, et ne vous aventurez pas au-delà des clôtures et barrières. Les compagnons à 4 pattes ne sont pas toujours acceptés dans toutes les fermes, pensez à bien vérifier sur le site internet.

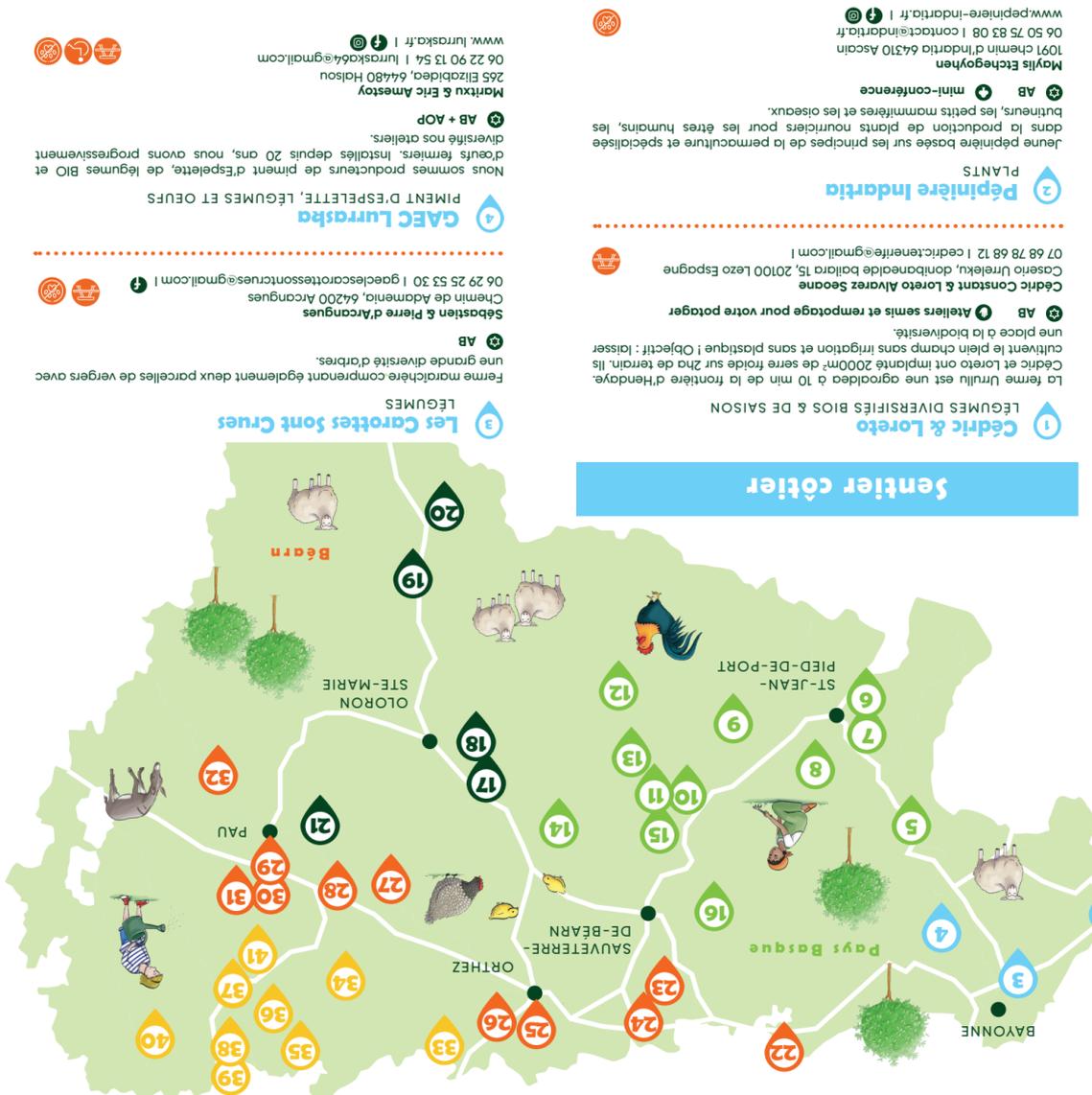
À la fin de la visite, profitez des dégustations proposées par les paysans-nnes ! Certaines fermes proposent de la restauration sous réservation, d'autres des aires de pique-nique, au choix !



Nous avons hâte de vous retrouver !

« C'est avec plaisir et impatience que nous vous attendons sur nos fermes pour échanger avec vous sur notre métier, nos pratiques durables et les choix que nous faisons pour produire une alimentation saine, solidaire et diversifiée. »

- LES PRODUCTRICES ET PRODUCTEURS DU RÉSEAU CIVAM ENGAGÉS POUR UNE CAMPAGNE VIVANTE.

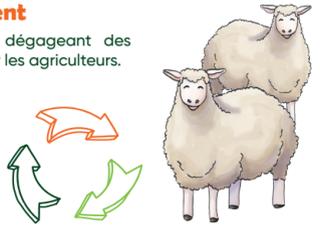


De Ferme en Ferme, c'est l'occasion de venir comprendre concrètement ce qu'est l'agriculture durable !

### L'agriculture durable, ce sont...

#### Des fermes viables économiquement

plus autonomes et dégagant des revenus décents pour les agriculteurs.



#### Des fermes équitables socialement

ancrées sur leurs territoires, qui protègent le pouvoir de décision des paysans et paysannes et leur qualité de vie, qui assurent la transmissibilité des exploitations et le maintien de l'emploi agricole ; mais également l'accessibilité à une alimentation saine et de qualité pour tous.

#### Des fermes saines pour l'environnement

qui préservent la fertilité des sols, la biodiversité, les paysages, la qualité de l'air et de l'eau.

#### Arbres & biodiversité en agriculture :



alors que 100 000 km de haies ont disparu en France entre 2017 et 2021, les paysan-ne-s qui vous ouvrent les portes de leur ferme sont engagé-e-s dans des démarches favorisant la biodiversité et valorisant les paysages : agroforesterie et vergers-maraichers, pâturage extensif, utilisation de semences paysannes... ce sont ces pratiques que nous devons soutenir dans notre consommation quotidienne !

Rapport du CGAER n°22114 - La haie, levier de la planification écologique, mai 2023

16<sup>ème</sup> édition

41 fermes

5 circuits

# Au Pays Basque et en Béarn

# DE FERME EN FERME

Arbres & Biodiversité

dimanche 28 avril 2024  
10h - 18h

Gratuit !

Des fermes à découvrir, des fermiers-ières à rencontrer et des produits à déguster !

RÉSEAU CIVAM CAMPAGNES VIANDES

Philippe CRIVELLI - Leaf Design

De Ferme en Ferme est une opération originale qui mêle visites pédagogiques, échanges de savoir-pédagogiques, échanges de savoir-faire et dégustations pour expliquer l'agriculture durable.

Chaque année, en direct des fermes basques et béarnaises, venez échanger avec ceux qui vous nourrissent !

**1 Cédric & Loreto**  
LÉGUMES DIVERSIFIÉS BIOS & DE SAISON  
La ferme Urtilu est une agroécologie à 10 min de la frontière d'Hendaye. Cédric et Loreto ont implanté 2000m<sup>2</sup> de serre froide sur 2ha de terrain. Ils cultivent le plein champ sans irrigation et sans plastique ! Objectif : laisser une place à la biodiversité.  
Ateliers semis et rempotage pour votre potager  
Caserio Ureku, donbanaide Balar 15, 20100 Lezo Espagne  
07 68 78 68 12 | cedric.loreto@gmail.com | 📞 📧

**2 Pépinière Indartia**  
PLANTS  
Jeune pépinière basée sur les principes de la permaculture et spécialisée dans la production de plants nourriciers pour les êtres humains, les bûcherons, les petits mammifères et les oiseaux.  
mini-conférence  
Maylis Echegoyhen  
1091 chemin d'Indartia 64310 Ascain  
06 50 75 83 08 | contact@indartia.fr  
www.pepiniere-indartia.fr | 📞 📧

**4 GAEC Lurraskha**  
PIMENT D'ESPELETTE, LÉGUMES ET OEUFS  
Nous sommes producteurs de piment d'Espelette, de légumes BIO et d'œufs fermiers. Installés depuis 20 ans, nous avons progressivement diversifié nos ateliers.  
AB + AOP  
Martxu & Eric Amestoy  
265 Elizabidea, 64480 Haisou  
06 22 90 13 54 | lurraskha@gmail.com  
www.lurraska.fr | 📞 📧

**3 Les Carottes sont Crues**  
LÉGUMES  
Ferme maraîchère comprenant également deux parcelles de vergers avec une grande diversité d'arbres.  
AB  
Sébastien & Pierr d'Arcangues  
Chemin de Adarnio, 64200 Arcangues  
06 29 25 53 30 | gacdesarcottes@orange.fr | 📞 📧